1 טאָג נעדיינקט אז מיר קאָנען אייך געבן באדינונג, אויב איר פארלאנגט דריי קליינינג
אין אלע אייערע אָדער פארבן
נ. פ. פארטנאר, סענערושער
37 266, PERTH DYE WORKS LTD.

מיט א **בליו בוירד טעקסי** טעלעפאָנירט 24 521 אוו 24 511

50c איר קאָנט פאָרן פאר פון אירגענד וועלכן טייל פון נארט ענד ביז צום צענטער פון שטאט
הערי לייאן, מענערושער

זינדיק בלוט

א העכסט שפאנענדער ראמאן פון דעם אידישן לעבן אין אמעריקע

פון א. ר.

(פארטזעצונג)

דער אלטער וואלף האט זיך שוין מער נישט געקאנט באהערשן. דער כעס האט אין אים געגעבן אזא פלאקער אויף, אז ער האט שוין מער גארנישט געקאנט טראכטן און ער האט געגעבן א הויב אויף א קולאק און מיטן גאנצן כוח האט ער א זעץ געטאן בענדזשאמינען אין פנים אריין. עס האט געגעבן אזא קנאק, מיט אזא קראפט אז בענדזשאמין האט געגעבן א פאל מיט דעם קאפ אין דעם גלעזערנעם קלאזעט אריין און ס'האט זיך צעהילכט א קלאנגעריי פון גלאז, און בענדזשאמין צוזאמען מיטן קלאזעט און מיטן נעשיר זיינען געפאלן אויפן דיל.

בענדזשאמין איז אבער באלד אויפגעשטאנען, דאס פנים איז אים געווען פארלאפן מיט בלוט און ער האט זיך ווי א משוגענער א וואָרף געטאָן אויף זיין פאטער.

אי משוגענע הינט האבן זיי זיך איינער אויפן אנדערן געוואָרפן. עס האבן זיך געבראכן אונטער די פיס די טעלער מיט די גלעזער. איינער אין דעם אנדערן האט זיך איינגעגעסן, ס'האבן געהילכט די קלעפ און ס'האבן זיך ווילדע קרעכצן געריסן פון זייערע מיילער. זיי האבן זיך איינגעפלאנטערט איינער אין דעם אנדערן, האבן זיך געוואלגערט איבער פלאר און דאס געשריי און דער ליארם פון די פרויען האט אנגעפילט דאס גאנצע הויז.

מיט אמאל האט זיך סעמקע א וואָרף געטאָן אויפן דיל און ער האט ארומגעכאפט זיין פאטער ארום האלז און ער האט אים געגומען שלעפן פון בענדזשאמינען. ביטרים האט זיך אויך געפלאנטערט ארום איר ברודער און זי האט געוואלט זיי צוגעמען. זי האט זיך אויסגעשמירט די הענט אין בלוט אבער זי האט זיי נים געקאנט צוגעמען. פון בענדזשאמינס פנים און קאפ האט גערונען אן אויפהער. און מיט אמאל וואן בענדזשאמין איז שוין געשטאנען אויף די פיס און סעמקע האט שוין געראטן אפגעריסן דעם פאטער פון אים, האט זיך אים דער קאפ פארדרייט און אן א געשריי האט ער זיך א וואָרף געטאָן צו דער ערד און איז געפאלן אין חלשות.

מר. וואלף איז געשטאנען מיט אירבערעקרעטע אויגן און ער האט געטאָן פעט ווי א גאנז אין א הייסן טאג.

— איך וועל דיר ווייזן . . . . איך וועל דיר ווייזן . . . האט ער כסדר געמורמלט.

עס זיינען זיך צענויפגעלאפן די שכנים. מר. וואלפן האט מען ארייגגעפירט צו זיך אין צימער. א פאר בלויע צייכנס זיינען געבליבן אויפן פנים. פאר בענדזשאמינען אין דעם אנדערן פלאר און דאס געשריי און דער ליארם פון אן אמבולאנס וואס האט אים אוועק

Semet-Solvay COKE
DOMESTIC
מער היץ — שפארט אויף אייער
ווייניקער אש — קאוק באהייצונג
אויב אייער דילער האט נים קיין סעמעט סאלוועי דאמעסטיק קאוק
טעלעפאָנירט 42 411
JAMES MURPHY COAL CO. LTD.

דער וועלכער באזיצט א Thor
דאָבל בענעפיט
געזונטהייט לאמפ
האט זונשיין און געזונט
מיליאָנען ווייסן דעם עכטן ווערט פון אויסשטעלן דעם קערפער פונקט אנטפעגן די שטראלן פון דער זון. און איצט, א דאנק נאר א דערגרייכונג אין דער וויסנשאפט, ווערט נעמאכט זומערדיקע זונשיין מיט אלע אירע ווייטערייכנדע בענעפיטן. נוצלאר יעדן טאג פון'ם יאר, דורך פשוט אויסשטעלן אימעצנס א קערפער צו די גענערעזירנדיקע שטראלן פון דעם "טהאר דאָבל בענעפיט העלט לאמפ". צווייפאכער בענעפיט, ווייל דער דאזיקער געזונטהייט לאמפ שטעלט צו ביידע, אולטרא ווייאלעט און אינפרא־רויטע שטראלן. קיינדער דארפן ביידע פון די דאזיקע בענעפיטירנדיקע שטראלן — דערוואקסענע דארפן זיי. שטעלט זיי אריין אין אייער היים, איצט, פאר דעם בענעפיט פון אלעמען.
קומט אריין און זעט דעם אונטערשייד צווישן דעם טהאר און די געוויינלאכע געזונטהייט לאמפן און גערייניקט דער פריין איי
$69.00 כרויז
קאמפליט
לייכטע טערמינען דערגרייכבאר
א דעמאנסטראציע אין אייער היים אויפ"ן פארלאנג.
טעלעפאָן 842 321-2-6-8-9
WINNIPEG ELECTRIC COMPANY
"אייער גאראנטיע פאר גוטער באדינונג"
511 SELKIRK AVE. POWER BLDG.
1841 Portage Ave., St. James—Marion and Tache, St. Boniface

דער גראָסערימאַן רעקאָמענדירט דאס בעסטע!
דאָמעסטיק שאָרטענינג איז שטרייניג כשר בהשגחת הרב
ישראל יצחק בהנאוו"ל
ער ווייסט אז דער נאָמען דאָמעסטיק איז פראָקלאָמירט געוואָרן פון טויזנטער קאנארער הויז־פרויען אלס דער בעסטער וועדזשעטייבל כשר פעט אין קאנאדע. דאס איזט סימבאל פון קוואליטעט, ריינקייט, כשרות און עקאָנאָמיע און גוטן געשמאק. פאר ריכטיקער געשמאקעדיקן יום־טוב שפייז, זאָל יעדע אידישע באלעבאסטע נוצן דאָמעסטיק שאָרטענינג.
נוצט דאָמעסטיק אין אלע פייסטרי, קייקס, קוקיס און געפרעגעלסן.
פרעגט אייער גראָסערי מאן פאר דעם, ער ווייסט.
"קויפט עס אין פרואוט עס"
געמאכט אין קאנאדע פון א ריין קאנאדער פירמע.
DOMESTIC SHORTENING
PURELY VEGETABLE
I.P. D.S. 7

סאסקאטון

סאסקאטונער נאטיצן

מרס. מעקס גראָפער האט זונטאג, דעם 25טן יאנוואר געגעבן א פארטי אין איר היים. מרס. סעם שאר און מרס. דזשעק מאליאן, האבן געוואונען די פריזן. מר. דזשאזעפסאן האט געוואונען דעם "בובי" פריז.

* * *

מרס. מאקראוויטש, פון ליפטאן, סאסקאטשעוואן וועלכע איז געווען צו נאסט ביי איר טאכטער מרס. סעם באראָפער, און ראססעלן, מאסק., האט פארבראכט א פאר טעג אין סאסקאטון און זי איז געווען דער נאסט פון מרס. ס. צייטלין.

"די געשיכטע פון אידיש" איז די טעמע פון א לעקציע וואס וועט דא געהאלטן ווערן פון א באקאנטער פערזענלאכקייט ביי א פארזאמלונג פון "יאנג דזשודעאנס", דעם 8טן פעברואר, א מוזיקאלישע פראגראם וועט געגעבן ווערן. אלע זיינען איינגעלאדן.

* * *

א צאל פריינט האבן פארבראכט א שיינעם אונטג ביי מר. און מרס. ה. ע. סאלאן וועי צו דער געלעגענהייט פון זייער אכצנטן חתונה יובילי. זיי זיינען פערזענטירט געווארן מיט שיינע מתנות פון אלע אנוועזנדע.

* * *

די בני ברית לאדזש מאכט פארבאריי־טונגען פאר א גרויסן קאנצערט קומענדיקן זונטאג אין ראקסי טעאטער. א שיינע פראגראם ווערט צוגעגרייט.

מרס. י. מאלין און מרס. א. גורעוויטש, האבן געגעבן א "זיי געווינט אוונט" פאר איז אפגעפארן קיין פאלעסטינע. מר. בעלאס און איז געווען א סאסקאטונער איינוואוינער פאר ארום 5 יאר, און ער האט געגעבן מען אן אקסיון אנטייל אין אידישע געזלשאפטלאכע ענינים.

45 נעסט זיינען אנוועזנד געווען. מר. נ. שייפער איז געווען פארזיצער. אלע אנוועזנד האבן אים געוואונשן א גליקלאכע רייזע און גרוים דערפאלג אין זיין נייער און אמת'ער היים. אסתר און ראז גורעוויטש האבן ארויסגעהאלפן אויפצוגעמען די געסט. דער אותם איז געווען זייער אן איינדרוקספולער.

"אלצדינג עלעקטרישעס"
מיר ספעציאליזירן זיך אין
דע פארעסט קראָסלי ראדיא
און עלעקטרישע ריפעירס
Dawson Electric Company
221 Avenue D South — Saskatoon
Phone 3764

הוסטן און פארקילונגען
מארשאל'ס סירופ אף ספרוס און מאלי
גוט שנעלע הילף
35 סענט און 60 סענט סייזעס
מעקכין און מארשאל
פרעסקריפשאן דראגיסטן
קארנער 2טע עוועניו און 20טע סטריט
טעלעפאָן 4211—4446
427—20טע סטריט וועסט.
טעלעפאָן 3217
מיר דעליווערן

אויב ס'איז
דיימאָנדס
זעט די
STACEY BROS.
(סטאסי ברידער)
קוואליטי דזשעלערס
זיינערס מעריידזש לייסנס
Stacey Bldg., 20th Street West
Phone 3410

THE DAVIS DAIRY LTD.
פיוריטי ברענד פוטער און אייז קרים
מילק — קרימילק — קרים — פוטערמילק
"אונזערע ווענענער פאר פארביי אייער טיר יעדן טאג"
טעלעפאָנירט 97 464 פאר אונזער דרייווער
דער מאדערנער דיירי פלענט אין 733 בראדוויי עוועניו

קוילן - קוילן - קוילן
ROSEDEER COAL — T.M. BALL LUMBER CO. LIMITED — HOME BUILDERS

$50.00 פאר א נאָמען
קלייבט אויס א נייעם נאָמען פאר אונזער ביזנעס
געווינט דעם אויבנדערמאנטן פריז
זעט דעם פעס פאר איינצעלהייטן
מיר ספעציאליזירן זיך אין עמפייר לאָמפ
פארמערס קאָול קאָמפאני לימיטעד
שטאָטיקער סיילסמאן, סאול בלומפילד
טעלעפאָן 2607 נייער לאָקישאָן 301, 20טע סט. וועסט

סאסקאטון — אויפמערקזאם — סאסקאטון
מר. מעקס ד. פרידמאן
איז דער קאָרעספאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאט און אומגעגנט.
מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון די סאסקאטונער ארגאניזאציעס צו איבערגעבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. מ. ד. פרידמאן וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפשאנס פאר "דאס אידישע וואָרט".
שרייבט אדער טעלעפאָנירט צו אים
3320 אדער 3080

אויגן עקזאמענירט

נייע וויסנשאפט מעטאָדן נענוצט. גלעזער נעמאכט דילערס.
מאקעס און וואנט זיינגרס, דזשאנדס, דזשוועלרי עקספערטן אין זייגער און דזשוועלרי רעפעירס
25 יאר דערפארונג אין אלע דעפארטמענטס
העמס
דזשועלרי און אפטיקאל קאמפאני
259, צווייטע עוועניו סאוט, סאסקאטון

ROSS PLUMBING & HEATING CO.
סאניטארי און באהייצונג אינזשינערן
ד. א. ראס, איינטימער
132 Ave. A. North, Saskatoon, Sask.
Phone 3919

Birney's Hardware
אויסשליסלאכע אגענטן פאר
טשי-נעמל ווארנישעס
און אלע
שנעל טריקנדיקע ענעמלס
AVENUE A and 20th STREET
Phones 2988-3466 Saskatoon

סאסקאטונער בני ברית לאדזש אראנזשירט קאנצערט פאר זונטאג

די בני ברית לאדזש פון סאסקאטון פירט דורך זונטאג, דעם 1טן פעברואר, א קאנצערט, אין ראקסי טעאטער און די מיטגלידער פון דער לאדזש לאדן איין אלעמען צו קומען.

אין דער פראגראם באטייליקן זיך די פאלגנדע קרעפטן:

סיליווער סליפער ארקעסטער מיט ביל טאמפסאן;

הערי סיגנער, סאקסאפאן, אקאמפאנירט פון ע. קאהען;

מיס עטל פאלאק, געזאנג, אקאמפאנירט פון ע. קאהען;

פידל סאלא פון מיס פרענצעס וואקער;

אקאָרדיאן סאלא, פון דזשא ליכטשטיין;

מיס פעני סמיט, געזאנג, און א צאל אנדערע נומערן.

עס איז צו דערוואַרטן, אז אלע סאסקאטונער אידן און אידישע פרויען וועלן קומען צום קאנצערט, וואו זיי דערוואַרטעט א פאר שטונדן פון פיינער פארווייליונג.

א בלעטל געשיכטע

(שלום פון זייט 2)

דער ווילדערניש האט זיך עס געביטן אויף א מענשלאכן ישוב.

אויך מוזן מיר צוגעבענען אז די ערשטע הויז וואס דער צופאל האט אונז צוזאמענגעבראכט און צוזאמענגעקניפט אין איין משפחה איז געווען מ. שאליטס, אויב מען מעג עס אנרופן הויז (ניכער מצה קאסטן).

און דאך קאנען מיר טרייסטן מר. שאליטן, אז ער איז דער גליקלאכסטער פון יענע צייטן ווען קאסטנס און וואס מען פאקט מצה זיינען געווען פון האלץ. איצטיקע קאסטנס זיינען פאפירענע און וואס פאסט נים מער ווי פאר א יאפאנעזישער הויז.

און ווענן אונזער ווייטערדיקן פארטשריט, און אויף ווענן דעם פאראיין וואס איך האב געפונען אין אידנבריידזש קרמענדיק אחין, ביי אן אנדער געלעגנהייט.

דאס אידישע וואָרט

(ווייטערעס קומט)

נים קיין זון און זיין פוס זאָל מער זיין שוועל ניט איבערטרעטן!

אנגעמענדיק דעם באשלוס האט ער זיך אנגעהויבן בארואיקן און עגדלאך איז ער איינגעשלאפן שוין גאר שפעט אין דער נאכט.

צומארגנס איז ער אויפגעשטאנען באלד אינדערפרי, א שטילער, פארעקשנ'טער און אזוי גיך ווי ער האט זיך אנגעטאן איז ער גלייך אראפ דאנסטעירס. ער האט זיך אומגעדרייט פארביסן און אומגעדולדיק. ער האט ארומגעשפאנט איבער די צימערן און ער האט געווארט ביז קיידי, א בלייכע, א פארמאטערטע און מידע נאך א שלאפלאזער נאכט איז אראפגעקומען. זי האט געהאלטן די אויגן צו דער ערד און זי האט צו מר. וואלפ'ן נים געקוקט. אין הארצן איז ביי איר געווען גרוים ווייטאג און שאנדע. זי האט געפילט ווי טרערן זאמלען זיך אין איר האלז און נאך איידער זי האט באוויזן זיך צו באטראכטן צי זי זאָל רערן צו אים אדער נים, האט מר. וואלף דער געענטערט צו איר, און ער האט מיט כעס באפוילן:

— פארגעס גלייך דיינע זאכן און קלייב זיך ארויס פון מיין שטוב! עס זאָל דא פון אייך קיין זכר ניט בלייבן! איר זיינט ניט מיינע קינדער און איך וויל אייך דא ניט האבן! איר ווילט קריג זאָל זיין קריג! מיינע אויגן זאָלן דא מער אויף אייך ניט קוקן!

קיידי האט מיט שרעק אויפגעהויבן די אויגן און זי האט געקוקט שטארק פאר־וואונדערט ווי זי וואלט אירע אייגענע אויערן ניט געגלויבט. ער פארטרייבט זי פון הויז? אויף דעם האט זי זיך נאר־ניט געריכט . . . . זי האט א בלייכע און שטארק צעטומלטע געקוקט אויפן אלטן און ער איז געשטאנען אן אנגעצונדענער, האט געאטעמט שווער און די ליפן זיינען זיינען געווען פארביסן.

דערווייל איז ביטרים אראפגעקומען. זי איז געבליבן שטיין און מיט גרויעס און טרויעריקע אויגן האט זי געקוקט דא אויפן פאטער, דא אויף דער שוועגערן.

— הייסט עס: מען טרייבט מיך ארויס פון דאנען? — האט קיידי ווי צו זיך אליין ארויסגערעדט.

— וואס רעדסטו וואס? — איז ביטרים צו איר צוגעלאפן און מיט שרעק גע־קוקט אויף איר — ווער טרייבט דיר?

קיידי האט ביטער א שמייכל געטאן:

— יא, יא, ביטרים . . . מען פאר־טרייבט מיך פון שטוב . . . נאך היינט מוז איך פון דאנען אוועקגיין . . . וואר־רום: ווער בין איך דא און וואס בין איך דא? בענדזשאמין איז אין האס־פיטאל און איך מוז גיין זוכן אן ארט...

ביטרים האט פארבראכן די הענט. זי האט זיך אויסגעדרייט צום פאטער און מיט א ווייגענדיק קול האט זי זיך געגע־מען בעטן:

— פאפא . . . בארעכן זיך . . . וואס נייסטו טאן? . . .

— שווייג! מען פרעגט דיר ניט!

— האט מר. וואלף ארויסגעלאזט אזא ווילדן געשריי, אז ביטרים איז אפגע־טראטן אונטערווייל־עכסט און די אויגן אירע זיינען געווארן קיילאכדיק און גרוים.

קיידי האט מער־קיין ווארט ניט גע־זאגט.

— דו הער, וואס איך רעד צו דיר! ארויס פון דאנען! אייערע פיס זאָלן מער די שוועל פון מיין הויז ניט ארי־בערטרעטן! איך דארף אייך דא ניט! איך וויל מער אויף אייך ניט קוקן! הינט זייט איר! שונאים זייט איר מיינע!

מר. וואלף האט זיך אויסגעדרייט און מיט פעסטע טריט האט ער ארויסגע־שפאנט פון דיינינג רום און שוין זייר־ענדיק אין פראנט צימער האט ער זיך ווידער אויסגעדרייט און ער האט אויסגע־רופן:

— ביז פארנאכט זאָל זיך דיין געבוין דא ניט געפינען.

זינדיק בלוט

(פארטזעצונג)

דער אלטער וואלף האט זיך שוין מער נישט געקאנט באהערשן. דער כעס האט אין אים געגעבן אזא פלאקער אויף, אז ער האט שוין מער גארנישט געקאנט טראכטן און ער האט געגעבן א הויב אויף א קולאק און מיטן גאנצן כוח האט ער א זעץ געטאן בענדזשאמינען אין פנים אריין. עס האט געגעבן אזא קנאק, מיט אזא קראפט אז בענדזשאמין האט געגעבן א פאל מיט דעם קאפ אין דעם גלעזערנעם קלאזעט אריין און ס'האט זיך צעהילכט א קלאנגעריי פון גלאז, און בענדזשאמין צוזאמען מיטן קלאזעט און מיטן נעשיר זיינען געפאלן אויפן דיל.

בענדזשאמין איז אבער באלד אויפ־געשטאנען, דאס פנים איז אים געווען פארלאפן מיט בלוט און ער האט זיך ווי א משוגענער א וואָרף געטאָן אויף זיין פאטער.

אי משוגענע הינט האבן זיי זיך איי־נער אויפן אנדערן געוואָרפן. עס האבן זיך געבראכן אונטער די פיס די טעלער מיט די גלעזער. איינער אין דעם אנדערן האט זיך איינגעגעסן, ס'האבן געהילכט די קלעפ און ס'האבן זיך ווילדע קרעכצן געריסן פון זייערע מיילער. זיי האבן זיך איינגעפלאנטערט איינער אין דעם אנ־דערן, האבן זיך געוואלגערט איבערן פלאר און דאס געשריי און דער ליארם פון אן אמבולאנס וואס האט אים אוועק־

געגומען אין א שפיטאל א צעקלאפטן, מיט שטיקער גלאז אין קאפ און אין פנים. די פרויען האבן שוין נים געהאט קיין כוח פון וויינען און שיינדל האט זיך בסדר געבראכן די הענט און זי האט גע־זיפצט:

— אווייטאג איז מיר . . . א בראך איז מיר . . .

קאפיטל 15

פארטריבן

נאכן געשלעג, ווען אין שטוב איז שוין געווען שטיל און די דינסט צוזאמען מיטן פאטער האבן נאך גרוים מי שוין געהאט געבראכט דאס הויז אין אָרדע־נונג, האבן אלע צוגעקליבן, אויפגעראפט — און אלע פון הויז זיינען שוין לאנג אוועק אין זייערע צימערן צו שלאפן — איז מר. וואלף נאך אלץ געזעסן ביי זיך אין שלאף צימער און ער האט זיך בשום אופן נים געקאנט באראויקן.

ער איז געזעסן ביים פענסטער א מידער, א דערשלאגענער און דאס בלוט האט אין אים נאך אלץ געקאכט און גע־זאדן. מיט אויסגעשטארטשטע אויגן האט ער ארויסגעקוקט אין דער פינסטערער נאכט אריין און אין די אויערן האט אים נים אויפגעהערט צו קלינגען דעם זונס געשריי: "יא . . . אן אויסגעלאסענע אין זי . . . איך האב אליין געהאט מיט איר צוטאן . . . זי איז אן אויסגעלאסע־נע!" און די ווערטער האבן זיין לייב געשניטן ווי מיט שארפע מעסערס. ווי ניפטיקע בייזע שלאגנען האבן זיך די ווערטער ארום אים געוויקלט, געשטיקט ארום האלז, געביסן דאס הארץ און ער איז נים אומשטאנד געווען זיי פון זיך צו פארטרייבן.

— קאן דאס מעגלאך זיין? איז מעג־לאך אז סילוויא . . . אט די שטילע און באשיידענע סילוויא? . . . אבער ניין, ניין — האט ער צו זיך אליין גע'מענה'ט — דאס איז דאך נים אמת... ס'קאן דאך נים זיין . . . דאס איז דאך א לינגן. א געמיינער לינגן! דאס האט ער דאך עס אומיסטנע אויף איר אויס־געטראכט . . . ניין! קיינמאל וועל איך אים דאס נים מוחל זיין! קיינמאל! אזא הונט! אזא געמיינער אויסוואורף! אויף סילוויא'ן וועט ער אזעלכעס אויס־טראכטן!? אויף איר וועט ער אזעלכעס תאן. קיינמאל אין לעבן וועל איך אים דאס נים פארגעבן.

אבער בארואיקן זיך האט ער דאך נים געקאנט. און ער האט ווידער געטראכט: און אפשר? אפשר איז עס אמת? עפעס דערמאנט ער זיך איצט פארשיידענע קליינינקייטן: ער געדיינקט איצט ווי בענדזשאמין פלעגט אפט ארויסגיין פון אפיס און זיך ארומדרייען אין שאפ, ער פלעגט דארט ארומשפאנען, כאטש ער האט דארט נים געהאט וואס צו טאן. איצט דערמאנט ער זיך אז איין מאל, ווען ער האט אים געדארפט עפעס פרעגן, איז ער אריין אין שאפ און ער אים גע־טראפן ווי ער איז געשטאנען לעבן סיל־וויא'ן און ער האט מיט איר גערעדט עפעס שטיל און ווען ער האט אים דער־זעען — מר. וואלפ'ן, האט ער זיך גלייך אפגערוקט פון איר און ער איז עפעס גע־ווען צערודערט. די מיידלאך האבן אויף אים געווארפן שמייכלדיקע אויגן . . . . הא? איז וואס זשע פאר א סודות האט ער געהאט מיט איר? הא? אפשר איז דאס טאקע אמת? וואס זשע? ער וועט גלאט אויסטראכטן?

און בלויז פון דעם נעראנק, אז דאס קאן זיין אמת, איז אים געווארן הייס און ענג און ער האט געפילט, אז אים פעלט אויס לופט צו אטעמען.

ער האט געעפנט דאס פענסטער און ער האט אויסגעשטעקט זיין קאפ און ער האט אין זיך אריינגעאטעמט די קי־לע און פרישע לופט. ער האט זיך שטארק ארויסגעבויגן דורכן פענסטער און ער האט געקוקט אין דער ליידיקער פינ־סטערער גאס אריין . . . די נאכט איז געווען א קילע, א שטילע און א פאר־שלאפענע. קיין לעבעדיקער מענש האט זיך נים געוויזן. די עלעקטרישע לאמ־טערנעס האבן שטיל געלויכטן מיט זייער רויטלאך פייער און פון צייט צו צייט האט אפגעהילכט דאס שווערע שפאנען פון די נאכט היטער, וואס האבן גע־קלאפט ברוקן און הארט איבערן טראטו־אר. מיט אמאל האט מר. וואלף זיך צע־שמייכלט פון זיין אייגענעם איינפאל און ער האט ארויסגערעדט הויך ווי ער וואלט דאס גערעדט צו אימיצן:

— ס'איז א ליגן! א געמיינער ליגן! דאס האט דער הונט אומיסטנע אויס־געטראכט, כדי מיר צו פארשאפן יסו־רים! ער האט עס אויסגעטראכט אום כדי מיר איבערצושרעקן און צו שטערן מיינע פלענער! געוויס איז עס א ליגן! און אין אים האט זיך ווידער צע־פלאמט דער כעס צו זיין זון. דער כעס איז איצט געווען אזוי שטארק און ברע־נענדיק, ווי א פלאקער וואלט אים ארומ־גערינגלט און האט געברענט אלע זיינע גלידער! אזא אויסוואורף! אזא כלב! ניין! איך וועל עס אים קיינמאל ניט מוחל זיין. קיינמאל וועל איך אים דאס ניט שיינקען. ער איז מיינער א שונא, און ווי א שונא וועל איך אים פון היינט און ווייטער באהאנדלען. גענוג, מער וועל איך פון אים נים ליידן.

אים האט שוין איצט ניט אזוי פאר־דראָסן אויפן געשלעג. דאס וואלט ער אים נאך געקאנט פארגעבן, נאר דאס וואס ער האט אויסגעטראכט אויף סיל־וויא'ן — דאס וועט ער אים קיינמאל ניט פארגעבן.

ער האט דערפילט ווי עס ווערט אים קאלט. דער קילער ווינט האט אים גע־בלאזן אין האלז און האט זיך געגליטשט איבער זיינע אקסלען. ער האט פארמאכט דעם פענסטער און ער האט זיך אויס־געמאן און געליינט שלאפן. ער האט אויס־געלאשן דאס עלעקטרישע לעמפל און ער האט געוואלט איינשלאפן, אבער ער איז געלעגן מיט פארמאכטע אויגן און דער שלאף איז נים געקומען. ער האט אלע נים געקאנט פארגעסן די רייד פון זיין זון און עס האט אים נים געלאזט זיך באראויקן. פארקערט — וואס מער ער האט פארשטאנען, אז דאס האט בענ־דזשאמין אומיסטנע אויסגעטראכט, אלץ מער איז דער כעס צו זיין זון געוואקסן אין אים. און דער נאכט האט ער אנגעגומען א פעסטן באשלוס:

— אויס! בענדזשאמין איז אים מער

Semet-Solvay COKE
DOMESTIC
מער היץ — שפארט אויף אייער
ווייניקער אש — קאוק באהייצונג
אויב אייער דילער האט נים קיין סעמעט סאלוועי דאמעסטיק קאוק
טעלעפאָנירט 42 411
JAMES MURPHY COAL CO. LTD.

דער וועלכער באזיצט א Thor
דאָבל בענעפיט
געזונטהייט לאמפ
האט זונשיין און געזונט
מיליאָנען ווייסן דעם עכטן ווערט פון אויסשטעלן דעם קערפער פונקט אנטפעגן די שטראלן פון דער זון. און איצט, א דאנק נאר א דערגרייכונג אין דער וויסנשאפט, ווערט נעמאכט זומערדיקע זונשיין מיט אלע אירע ווייטערייכנדע בענעפיטן. נוצלאר יעדן טאג פון'ם יאר, דורך פשוט אויסשטעלן אימעצנס א קערפער צו די גענערעזירנדיקע שטראלן פון דעם "טהאר דאָבל בענעפיט העלט לעמפ". צווייפאכער בענעפיט, ווייל דער דאזיקער געזונטהייט לאמפ שטעלט צו ביידע, אולטרא ווייאלעט און אינפרא־רויטע שטראלן. קינדער דארפן ביידע פון די דאזיקע בענעפיטירנדיקע שטראלן — דערוואקסענע דארפן זיי. שטעלט זיי אריין אין אייער היים, איצט, פאר דעם בענעפיט פון אלעמען.
קומט אריין און זעט דעם אונטערשייד צווישן דעם טהאר און די געוויינלאכע געזונטהייט לאמפן און גערייניקט דער פריין איי
$69.00 כרויז
קאמפליט
לייכטע טערמינען דערגרייכבאר
א דעמאנסטראציע אין אייער היים אויפ"ן פארלאנג.
טעלעפאָן 842 321-2-6-8-9
WINNIPEG ELECTRIC COMPANY
"אייער גאראנטיע פאר גוטער באדינונג"
511 SELKIRK AVE. POWER BLDG.
1841 Portage Ave., St. James—Marion and Tache, St. Boniface

(שלום אויף זייט 3)